



REINO DE ESPAÑA

Provisional Ref. ASE - CMF 0211

CERTIFICADO VETERINARIO PARA LA EXPORTACIÓN AL REINO DE MARRUECOS DE AVES DESTINADAS A LA ALIMENTACIÓN DE AVES RAPACES

CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORTATION VERS LE ROYAUME DU MAROC DES OISEAUX DESTINES A L'ALIMENTATION DES RAPACES

Certificat número / Número de certificado: _____

Pays d'origine / País de origen:

Ministère compétent / Ministerio competente: MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE, Y MEDIO RURAL Y MARINO

Autorité locale compétente / Autoridad local competente:

I. - IDENTIFICATION DES MARCHANDISES / IDENTIFICACION DE LA MERCANCÍA:

Description du produit / Descripción del producto:

Espèce (Nom scientifique) / Especie (Nombre científico):

Présentation du produit / Presentación del producto:

Nature de l'emballage / Naturaleza del embalaje:

Poids net / Peso neto:

Poids brut / Peso bruto:

Température de conservation / Temperatura de conservación:

II. - ORIGINE DES MARCHANDISES / ORIGEN DE LA MERCANCÍA:

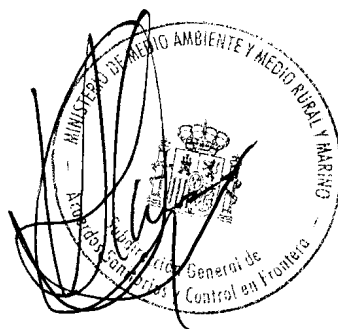
Nom et adresse de l'établissement d'origine / Nombre y dirección del establecimiento de origen:

III. - DESTINATION DES MARCHANDISES / DESTINO DE LA MERCANCÍA:

Nom et adresse de l'expéditeur / Nombre y dirección del expedidor:

Nom et adresse du destinataire / Nombre y dirección del destinatario:

Moyens de transport / Medio de transporte:



IV. - ATTESTATION SANITAIRE / CERTIFICACIÓN SANITARIA:

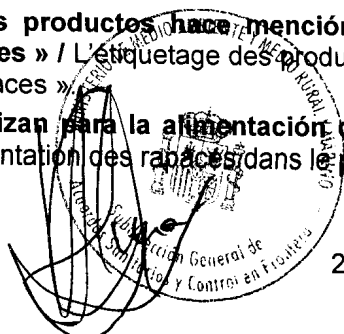
Le vétérinaire officiel vers le bas signataire certifie que / **El veterinario oficial abajo firmante certifica que:**

- 1) **Las aves proceden de una manada autorizada por las autoridades competentes de España y están sometidas a un control sanitario veterinario oficial.** / Les oiseaux proviennent d'un élevage agréé par les autorités compétentes de l'Espagne et soumis à un contrôle sanitaire vétérinaire officiel.
- 2) **Las aves han sido sacrificadas en un matadero autorizado por las autoridades competentes de España y preparadas en los establecimientos autorizados y sometidos al control sanitario veterinario oficial.** / Les oiseaux ont été abattus dans un abattoir agréé par les autorités compétentes de l'Espagne et préparés dans des établissements agréés et soumis au contrôle sanitaire vétérinaire officiel.
- 3) **Estas aves están indemnes de cualquier enfermedad contagiosa que pudiera afectar a las aves rapaces por su consumo.** / Ces oiseaux sont indemnes de toute maladie contagieuse qui pourrait affecter les oiseaux rapaces par sa consommation
- 4) **España es un país libre de influenza aviar de declaración obligatoria según el código de la OIE** / L'Espagne est un pays indemne d'influenza aviaire à déclaration obligatoire conformément aux recommandations de l'OIE.

O bien/ Ou*:

Los pollitos de un día destinados a la alimentación de las rapaces provienen de manadas parentales que han permanecido desde su eclosión, o al menos durante los 21 días anteriores a su sacrificio, en un criadero alrededor del cual, en un radio de 50km, no se ha notificado ningún foco de influenza aviar de declaración obligatoria durante los últimos tres meses y donde no ha habido ninguna relación epidemiológica con otro establecimiento en el que la influenza aviar haya sido detectada durante este periodo. / Les poussins d'un jour destinés à l'alimentation des rapaces proviennent de troupeaux parentaux qui ont séjournés depuis leur éclosion ou au moins pendant les 21 derniers jours ayant précédé l'abattage desdits poussins, dans un élevage autour duquel dans un rayon de 50 km, aucun foyer d'influenza aviaire à déclaration obligatoire n'a été déclaré durant les trois derniers mois et où il n'y a eu aucun lien épidémiologique avec un établissement dans lequel l'influenza aviaire a été détecté au cours de cette période.

- 5) **España dispone de un programa nacional de vigilancia que se establece conforme a las recomendaciones de la OIE/** L'Espagne dispose d'un programme national de surveillance qui est mené, conformément aux recommandations de l'OIE.
- 6) **Las aves objeto de este envío :**
 1. **proceden de manadas alrededor de las cuales, en un radio de 25km, no ha aparecido ningún foco de la enfermedad de Newcastle durante al menos los últimos 6 meses.** / Les oiseaux objet du présent envoi: proviennent d'élevage autour desquels, dans un rayon de 25km, aucun foyer de la maladie de Newcastle n'est apparu depuis au moins 6 mois.
 2. **No han sido eliminadas en el marco de un programa sanitario de lucha contra las enfermedades de aves o erradicación de estas enfermedades.** / N'ont pas été éliminés dans le cadre d'un programme sanitaire de lutte contre les maladies des oiseaux ou d'éradication de ces maladies.
 3. **No han estado en contacto durante el transporte o en el matadero con aves de nivel/estatuto sanitario inferior.** / N'ont pas été en contact au cours du transport et à l'abattoir avec des oiseaux de statut sanitaire inférieur.
- 7) **Se han tomado todas las precauciones para evitar la contaminación de los productos por agentes patógenos/** Toutes les précautions ont été prises pour éviter la contamination des produits par des agents pathogènes.
- 8) **El etiquetado de los productos hace mención a « productos destinados exclusivamente a la alimentación de rapaces » /** L'étiquetage des produits porte la mention « produits destinés exclusivement à l'alimentation des rapaces »
- 9) **Los productos se utilizan para la alimentación de las rapaces en su país de origen.** / Les produits sont utilisés pour l'alimentation des rapaces dans le pays d'origine



Envoyé en / Expedido en: , à / el
(Lieu / Lugar) (Fait / Fecha)

Official cachet / **Sello Oficial**

Nom, charge et signature de l'Inspecteur Vétérinaire Officiel
Nombre, cargo y firma del Veterinario Oficial

Notas/ Notes:

* Tachar lo que no proceda/ **Biffer la mention inutile.**

